

# Условия договора на Золотую дебетовую карту

Действительны  
с 25.09.2019 г.

## 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 1.1 Договор на Золотую дебетовую карту (далее - **Договор**) регулирует отношения между AS LHV Pank (далее - **Банк**) и клиентом Банка (далее - **Клиент**) в ходе пользования услугами, оказываемыми Банком и третьими лицами, при помощи выдаваемого Банком электронного платежного средства, или карты.
- 1.2 Настоящие условия договора на Золотую дебетовую карту (далее - **Условия**) являются неотъемлемой частью Договора, и они применяются к Договору постольку, поскольку между Банком и Клиентом не существует иной договоренности.
- 1.3 В неурегулированных в Договоре вопросах Банк и Клиент исходят, помимо Условий, также из Общих условий Банка и условий договора на оказание платежных услуг, в том числе из прочих документов, на которые эти условия ссылаются. Клиент ознакомился со всеми вышеназванными условиями, осведомлен о них и согласен с вытекающими из них правами и обязательствами Сторон.
- 1.4 В отношении Договора применяется законодательство Эстонской Республики.

## 2. ПОНЯТИЯ

- 2.1 Помимо раскрытых в Общих условиях Банка и условиях договора на оказание платежных услуг понятий, в Условиях используются также следующие понятия в нижеследующем значении:
- 2.1.1 **Пользователь Карточки** - Клиент-физическое лицо или другое отвечающее требованиям Банка физическое лицо, которому Банк предоставил в пользование Карточку в соответствии с пожеланием Клиента.
- 2.1.2 **Карточка** - находящееся в распоряжении Клиента электронное платежное средство, при помощи которого пользователь Карточки имеет возможность осуществлять Операции в установленном Банком порядке.
- 2.1.3 **Лимит** - выраженная в евро предельная сумма, в пределах которой пользователь Карточки может осуществлять Операции в течение дня или месяца;
- 2.1.4 **Международная организация расчетных карточек** - MasterCard Worldwide.
- 2.1.5 **Терминал** - соответствующий условиям Банка банкомат, платежный терминал или иная система (в т.ч. интернет-среда), посредством которой Пользователь Карточки может осуществлять Операции.
- 2.1.6 **Операция** - использование с помощью Карточки посредством Терминала находящегося в связанном с Карточкой Счете Клиента средств для снятия наличных, оплаты товаров или услуг, получения информации или любая другая связанная с Карточкой операция.

## 3. ПОЛЬЗОВАНИЕ КАРТОЧКОЙ

- 3.1 Осуществлять операции по Карточке имеет право только пользователь Карточки. Если Клиент и пользователь Карточки являются разными лицами, Клиент обязан передать пользователю Карточки для ознакомления Договор (в т.ч. Условия), Общие условия, условия договора оказания платежных услуг и прочие Условия оказания соответствующих услуг и нести ответственность за их выполнение пользователем Карточки.
- 3.2 При выдаче Карточки пользователь Карточки получает персональные Защитные элементы Карточки (PIN-код), которые при осуществлении Операций рассматриваются в качестве подписи пользователя.
- 3.3 По желанию Клиента Банк имеет право переслать неактивированную Карточку и персональные Защитные элементы Карточки по почте на адрес, указанный Клиентом Банку. По получении Карточки Клиент обязан убедиться, что конверты, в которых находятся Карточка и персональные

- Защитные элементы Карточки, не были вскрыты или повреждены. Для активации Карточки Клиенту необходимо обратиться в контору Банка или зайти в интернет-банк.
- 3.4 Пользователь Карточки может приступить к осуществлению Операций после активации Карточки.
- 3.5 Карточка связана со Счетом Клиента. По желанию Клиента со Счетом Клиента может быть связано несколько Карточек.
- 3.6 Пользователь Карточки имеет право осуществлять Операции в пределах находящихся на Счете денежных средств и установленных в Договоре Лимитов и исключительно посредством Терминалов, носящих логотип «MasterCard».
- 3.7 При использовании Карточки Банк требует от Клиента Надежной аутентификации, за исключением в пределах лимита, установленного в отношении Операций, осуществляемых с помощью оборудования коммуникации ближнего поля (*Near Field Communication*), если пользователь Карточки даст свое согласие на осуществление Операции с помощью поднесения Карточки к оборудованию коммуникации ближнего поля (*Near Field Communication*).
- 3.8 После того, как пользователь Карточки дал согласие на осуществление Операции, Клиент и/или пользователь Карточки не имеет права на возврат средств, потраченных в ходе осуществления Операции, за исключением случаев, когда оказавшее данную услугу лицо согласно с возвратом внесенных в оплату за Операцию средств или если Императивные нормы не предусматривают иного.
- 3.9 Пользователь Карточки обязан по требованию обслуживающего Карточку лица предъявлять подтверждающий личность документ и давать согласие на запись содержащихся в нем данных.
- 3.10 Клиент согласен с тем, что все Операции, осуществленные пользователем Карточки и/или с использованием Защитных элементов Карточки, или ввода требуемых в интернет-среде данных, и/или прикосновением к устройству коммуникации ближнего поля (*Near Field Communication*) Карточки, для Банка являются действительными (в т.ч. авторизованными в значении закона о долговом праве) и подлежат исполнению Банком.
- 3.11 Банк имеет право не выполнять осуществленную пользователем Карточки Операцию, если:
- 3.11.1 Счет Клиента заблокирован или арестован;
- 3.11.2 Карточка недействительна, закрыта, или ее использование заблокировано;
- 3.11.3 Сумма Операции превышает неиспользованную часть указанного в Договоре Лимита;
- 3.11.4 На Счете недостаточно средств для осуществления Операции и покрытия связанных с Операцией плат за услуги исходя из Прейскуранта;
- 3.11.5 на прочих основаниях, вытекающих из Общих условий и правовых актов.
- 3.12 Банк имеет право заблокировать использование Карточки до выяснения обстоятельств, если:
- 3.12.1 Банку стали известны обстоятельства, дающие основание предполагать, что Карточка и/или Защитные элементы Карточки попали в руки лиц, не имеющих права на пользование Карточкой;
- 3.12.2 Использование Карточки может быть связано с мошенничеством со стороны Клиента и/или пользователя Карточки;
- 3.12.3 существует основание для блокирования, указанное в Условиях, Общих условиях или Условиях оказания услуги.
- 3.13 Если вытекающее из пункта 3.12. основание для блокирования карты не отпадает, Банк имеет право закрыть Карточку.
- 3.14 Клиент и/или пользователь Карточки имеет право требовать, чтобы Банк заблокировал и/или закрыл Карточку.
- 3.15 Заблокированная, закрытая или недействительная карта использованию не подлежит.

- 3.16 Если Императивные Нормы не предусматривают иного, Банк не отвечает за ущерб, причиненный Клиенту или любому другому третьему лицу (в т.ч. пользователю Карточки) в связи с блокированием пользования Карточкой или закрытием Карточки Банком в соответствии с Условиями. Это действительно и в случае, если Банк, действуя добросовестно, воспрепятствовал использованию Карточки на основании не соответствующей действительности информации.
- 3.17 Банк имеет право привлекать для исполнения связанных с Карточкой Операций третьих лиц [в т.ч. кредитные учреждения, Международную организацию расчетных карточек или Центр банковских карточек (Nets Estonia AS)]. Банк не несет ответственности за действия или бездействие упомянутых лиц.
- 3.18 Банк имеет право устанавливать в отношении Карточки Лимиты, а также и минимальную и максимальную суммы для единой Операции.
- 3.19 Банк имеет право без предварительного согласия Клиента и/или пользователя Карточки предоставлять Клиенту или пользователю Карточки связанные с Карточкой дополнительные услуги и привилегии, и/или прекращать предоставление упомянутых дополнительных услуг и привилегий, и/или устанавливать на все упомянутые дополнительные услуги и привилегии плату за услуги согласно Прейскуранту.

#### 4. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ В ХОДЕ ПОЛЬЗОВАНИЯ КАРТОЧКОЙ

- 4.1 Пользователь Карточки обязан:
- 4.1.1 Использовать Карточку в соответствии с Договором и делать все от него зависящее, чтобы уберечь Карточку от механических повреждений, влияния высоких температур, электромагнитного поля, копирования, подмены и т.п.;
- 4.1.2 не передавать Карточку третьему(-им) лицу(-ам), за исключением лиц, принимающих платеж в ходе осуществления Операции;
- 4.1.3 использовать Карточку исключительно в Терминале, носящим логотип «MasterCard», и при осуществлении операций следовать указаниям терминала. Банк не отвечает за ущерб, возникший вследствие нарушения данного пункта Договора;
- 4.1.4 не использовать Карточку в незаконных целях, в т.ч. для приобретения запрещенных действующими правовыми актами товаров и услуг;
- 4.1.5 незамедлительно сообщать Банку об ошибках или перебоях, препятствующих осуществлению Операций;
- 4.1.6 выполнять прочие обязательства, вытекающие из Договора или Закона о долговом праве.
- 4.2 В целях обеспечения безопасности в ходе осуществления Операций, пользователю Карточки рекомендуется периодически менять Защитные элементы Карточки, если Банком установлены соответствующий порядок и периодичность.
- 4.3 Клиент и/или пользователь Карточки обязан обеспечить, чтобы ни одно не имеющее права на пользование Карточкой лицо не получило в свое владение Карточку и/или ему не стали известны Защитные элементы. Пользователь Карточки должен делать все от него зависящее, чтобы обеспечить сохранность Карточки и/или ее Защитных элементов, в т.ч. запомнить Защитные элементы, не сохранять Защитные элементы ни на одном носителе информации и бдительно хранить Защитные элементы с тем, чтобы исключить их использование Третьими лицами (в т.ч. немедленно уничтожить содержащий Защитные элементы конверт после их запоминания).
- 4.4 Если Карточка не авторизована, неверно использована или если Карточка и/или Защитные элементы Карточки утеряны, похищены, или же стали или могли стать известными третьим лицам, не имеющим права на их использование, пользователь Карточки или Клиент обязан незамедлительно сообщить об этом Банку по телефону, номер и часы работы которого опубликованы на веб-странице Банка.
- 4.5 Получив упомянутое в пункте 4.4 сообщение, Банк обязан сделать все от него зависящее, чтобы остановить дальнейшее использование Карточки (в т.ч. закрыть Карточку).
- 4.6 Банк и/или обслуживающее Карточку лицо имеет право отказать в осуществлении Операции и/или изъять Карточку, если Карточка и/или Защитные элементы были использованы с нарушениями или если у Банка и/или обслуживающего Карточку лица возникнет подозрение в отношении личности пользователя Карточки.

#### 5. ПЛАТЕЖНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

- 5.1 Банк имеет право дебетовать со Счета все суммы осуществленных при помощи Карточки Операций, Установленные в Прейскуранте Банка платы, связанные с использованием Карточки, т.е. с осуществлением сделок, прежде всего, но не только, плату за снятие наличных в банкомате, плату за просмотр сальдо Счета и/или выписки со Счета посредством банкомата, плату за выдачу, замену, активирование (если Карточка активируется в конторе Банка), месячную плату, плату за использование закрытой Карточки и т.д.
- 5.2 Помимо указанных в Прейскуранте плат, Банк имеет право дебетовать со Счета также начисленные Международной организацией расчетных карточек дополнительные платы и возможную плату за конвертацию. Требования в связи с Операциями, осуществленными при помощи Карточки за пределами Еврозоны, поступают в Банк от Международной организации расчетных карточек в евро или конвертированными в евро. Курс конвертации указывается Международной организацией расчетных карточек на день отсылки данных.
- 5.3 Сумму Операции и связанные с Операциями платы за и расходы Банк дебетует со Счета, как правило, в день поступления Операции в Банк. Плату за выдачу Карточки и/или замену Карточки Банк дебетует со Счета в день заказа Карточки (в том числе новой Карточки) Банк дебетует со Счета 10 числа следующего за заказом месяца, плату за активирование Карточки (в случае если Карточка активируется в конторе Банка) Банк дебетует со Счета 10 числа следующего за активированием Карточки месяца, а месячную плату за пользование Карточкой - ежемесячно 10 числа месяца, следующего за расчетным месяцем. Плату за выдачу, замену и активирование Карточки Банк не возвращает. Банк имеет право дебетовать со Счета сумму Операции и/или оговоренные в Договоре платы также в другой установленный Банком день.
- 5.4 Клиент обязан обеспечить, чтобы на Счете было достаточно свободных средств для дебетования сумм, указанных в пункте 5 Договора.
- 5.5 Если Клиент не выполняет приведенного в пункте 5 платежного обязательства, Банк имеет право заблокировать пользование Карточкой вплоть до выполнения платежного обязательства. Банк разблокирует пользование Карточкой в течение разумного времени после устранения или ликвидации обстоятельств, явившихся основанием для блокирования.

#### 6. ИНФОРМИРОВАНИЕ И ПОДАЧА ПРЕТЕНЗИЙ В СВЯЗИ С ВЫПОЛНЕННЫМИ ОПЕРАЦИЯМИ

- 6.1 Информацию относительно выполненных и/или невыполненных Операций Клиент получает из выписки со Счета.
- 6.2 Клиент обязан незамедлительно проверить правильность осуществленных Операций. Все претензии в связи с неавторизованными и/или неверно заполненными Операциями необходимо представлять в позволяющей письменное воспроизведение форме незамедлительно, но не позднее указанного в действующих правовых актах срока (который на момент заключения Договора составляет 13 месяцев, считая со дня осуществления Операции).
- 6.3 В случае если Клиент или пользователь Карточки авторизовал Операцию, не зная точной суммы, Банк не несет ответственности за размер суммы осуществленной Операции. В таком случае Клиент и/или пользователь Карточки имеет право предъявлять претензию или требование на возврат в части суммы соответствующей Операции вместо Банка непосредственно реципиенту платежа, проистекающего из Операции.
- 6.4 Дополнительная информация в отношении оспаривания Операции доступна на веб-странице Банка.
- 6.5 Все прочие претензии и споры между Клиентом, пользователем Карточки и Банком разрешаются в порядке, указанном в Общих условиях. Если Банк и Клиент не достигают договоренности в отношении связанных с Договором разногласий, спор решается в суде по месту нахождения Банка, если Банк и Клиент не договорятся иначе или если иное не вытекает из Императивных Норм.
- 6.6 Для внесудебного разрешения спора Клиент может обратиться также в действующую при Департаменте защиты прав

потребителей (адрес: Пронкси 12, Таллинн 10117, телефон: +372 62 01 707, электронная почта: info@tarbijakaitseamet.ee, веб-страница: [www.tarbijakaitseamet.ee](http://www.tarbijakaitseamet.ee)) комиссию по рассмотрению жалоб потребителей.

- 6.7 Клиент подтверждает свое согласие на то, что к вытекающим из Договора отношениям применяется право Эстонской Республики и спорные вопросы решаются в суде Эстонии (в т.ч. в случае, если после заключения договора Клиент переехал жить за границу).

## 7. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

- 7.1 В случае невыполнения своих обязательств Стороны несут ответственность в соответствии с указанным в Условиях, Общих условиях, договоре на оказание платежных услуг и правовых актах.
- 7.2 В случае если пропавшая или похищенная Карточка и/или Защитные элементы Карточки были использованы с целью осуществления неавторизованного платежа в значении Закона о долговом праве, а также в случае если Карточка и/или Защитные элементы Карточки были использованы другим неоправданным способом, и Клиент и/или пользователь Карточки не хранил Карточку и/или Защитные элементы надлежащим образом и законом не предусмотрено обстоятельств, освобождающих от ответственности, Клиент отвечает за возникший ущерб вплоть до сообщения Банку приемлемым образом, но в пределах суммы, не превышающей эквивалент в 150 евро. Установленное в настоящем пункте ограничение в отношении суммы не применяется в случае, если неавторизованный платеж является результатом мошенничества со стороны Клиента и/или пользователя Карточки или если Клиент и/или пользователь Карточки сознательно или в результате злостной халатности нарушил:
- 7.2.1 обязательство использовать Карточку и/или Защитные элементы в соответствии с условиями их выдачи и использования, в т.ч. обязательство делать по получении Карточки и/или Защитных элементов все необходимое для сохранности Карточки и Защитных элементов, позволяющих ее использование;
- 7.2.2 обязательство незамедлительно сообщать Банку или указанному им для этой цели третьему лицу о пропаже, хищении Карточки и/или Защитных элементов, а также о неавторизованном или ненадлежащем использовании Карточки после того, как ему стало известно об этом;
- 7.2.3 одно или несколько условий выдачи и использования Карточки и/или Защитного элемента.
- 7.3 Банк не несет ответственности за вовлеченных в осуществление Операции третьих лиц, оплаченные Карточкой товары или услуги, а также в случае, если Карточку отказываются принимать для осуществления Операции.

## 8. ДЕЙСТВИЕ КАРТОЧКИ И ВЫДАЧА НОВОЙ КАРТОЧКИ

- 8.1 Карточка действует до последнего числа указанного на Карточке месяца (включительно).
- 8.2 По окончании срока действия Карточки Банк имеет право подготовить новую Карточку. Банк оповещает Клиента и/или пользователя Карточки о времени и/или месте получения новой Карточки.
- 8.3 По окончании срока действия Карточки или в случае, если Клиент ходатайствует о получении новой карточки (замена карточки), Банк имеет право не подготавливать и/или не выдавать новую Карточку, если Клиент и/или пользователь Карточки нарушил какое-либо вытекающее из Договора обязательство и/или одно из условий пользования Карточкой.
- 8.4 Если Клиент и/или пользователь Карточки не желает получить новую Карточку, он обязан оповестить об этом Банк письменно или в другой приемлемой для Банка форме как минимум за 2 (два) месяца до наступления последнего дня указанного на Карточке месяца.
- 8.5 Если Клиент и/или пользователь Карточки не получает Карточку в Банке и/или не активирует Карточку в течение 6 (шести) месяцев начиная с момента, когда Карточка готова, Карточку закрывают и уничтожают, причем дебетованные со

Счета Клиента в соответствии с Прейскурантом Банка платы Клиенту не возвращаются.

- 8.6 Пользователь Карточки обязуется не использовать Карточку, если она недействительна, закрыта или по другой причине непригодна к использованию, и вернуть такую карточку Банку в течение 30 (тридцати) дней начиная с закрытия, окончания срока действия карточки или наступления ее непригодности по другой причине.

## 9. ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ, ИЗМЕНЕНИЕ И ПРЕКРАЩЕНИЕ ДОГОВОРА

- 9.1 Договор вступает в силу по его заключению и является бессрочным.
- 9.2 Клиент имеет право ходатайствовать перед Банком об изменении Лимита или Лимитов в установленных Банком порядке и пределах. В таком случае Банк имеет право изменять (в т.ч. увеличивать) Лимиты без оформления соответствующего приложения об изменении Договора. В отношении измененных Лимитов действуют все установленные Договором условия.
- 9.3 Банк имеет право изменять условия Договора в одностороннем порядке, предварительно оповестив об этом Клиента по меньшей мере за 2 (два) месяца. В течение указанных 2 (двух) месяцев Клиент имеет право расторгнуть Договор немедленно и бесплатно. Если клиент не расторг договор в течение указанного срока, считается, что он согласился с изменениями.
- 9.4 Клиент имеет право расторгнуть Договор в обычном порядке, оповестив об этом Банк заранее по меньшей мере за 1 (один) месяц.
- 9.5 Банк имеет право расторгнуть Договор в обычном порядке, оповестив об этом Клиента заранее по меньшей мере за 2 (два) месяца.
- 9.6 Помимо прочих оснований, вытекающих из Общих условий, условий Договора об оказании платежных услуг или правовых актов, Банк имеет право расторгнуть Договор в чрезвычайном порядке без предварительного оповещения, если:
- 9.6.1 все выданные на основании Договора Карточки были закрыты и/или пользование Карточкой было заблокировано в течение по меньшей мере 4 (четырёх) месяцев подряд;
- 9.6.2 Действие Карточки заканчивается и Клиент и/или пользователь Карточки не получает в Банке в течение срока, указанного в пункте 8.5. Договора, новую карточку (в т.ч. не активирует новую карточку);
- 9.6.3 Операции с помощью Карточки не осуществлялись в течение 6 (шести) месяцев подряд.
- 9.6.4 Заканчивается действие заключенного между Банком и Клиентом договора Почетного клиента.
- 9.7 Договор прекращается автоматически по окончании заключенного между Банком и Клиентом договора об оказании платежных услуг.
- 9.8 Стороны имеют право прекратить Договор по договоренности сторон в любое время.
- 9.9 Прекращение Договора не оказывает влияния ни на наступление срока оплаты, ни на взыскание или удовлетворение материальных требований, возникших до прекращения Договора.
- ## 10. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ
- 10.1 Банк и Клиент обязуются не разглашать связанную с заключением и исполнением Договора информацию третьим лицам, за исключением случаев, если это необходимо в силу обстоятельств, связанных с обработкой Карточки и Операций, или если это оговорено в Договоре.
- 10.2 Банку разрешается передавать связанную с Договором информацию относительно Операции, Карточки, Клиента и пользователя Карточки третьим лицам, право которых на получение данной информации вытекает из Общих условий и Принципа обработки данных клиентов банка.
- 10.3 Надзор за деятельностью Банка осуществляет Финансовая инспекция (адрес: Сакала 4, 15030 Таллинн, телефон: 372 66 80 500, электронная почта: info@fi.ee, веб-страница: [www.fi.ee](http://www.fi.ee)).